L. 10.722/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling tgeving, eerste kamer, de 4e ril 1969 door de Minister van ciale Voorzorg verzocht hem van vies te dienen over een ontwerp n wet "betreffende het toeken- n van tegemoetkomingen aan de nder-validen", heeft de 25e ril 1969 het volgend advies geven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, lè 4 avril 1969, d'une demande d'avis sur un projet de loi "relatif à l'octroi d'allocations aux handicapés", a donné le 25 avril 1969 l'avis suivant :

Het voorontwerp strekt ertoe, door een gans nieuwe regeling de wetten betreffende de gebrekkigen en verminkten, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 3 februari 1961, te vervangen.

Enerzijds wil het, wat de thans bestaande tegemoetkomingen betreft, die voortaan gewone en aanvullende tegemoetkomingen zullen worden geheten, het mogelijk maken dat het voordeel ervan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit tot andere categorieën van minder-validen dan de thans bestaande, die zijn : de gebrekkigen, verminkten, gebrekkig-geborenen, blinden, doven en stommen, wordt verruimd.

Anderzijds wil het, in afwachting dat deze verruiming alle categorieën omvat, aan de minder-validen die tot een categorie behoren die nog niet in de gewone regeling is opgenomen en door een blijvende arbeidsongeschiktheid van 100 t.h. zijn getroffen, het recht openen op een nieuwe tegemoetkoming die 18.000 frank per jaar zou bedragen en die bijzondere tegemoetkoming zou worden geheten.

Voorts zal de vaststelling van de medische handleiding tot schatting van de diverse vormen van arbeidsongeschiktheid voortaan het werk zijn van de bij koninklijk besluit van 10 november 1967 opgerichte "Hoge Raad voor gehandicapten", onder de goedkeuring van de Minister van Sociale Voorzorg. Totnogtoe was de bij de gecoördineerde wetten van 3 februari 1961 bedoelde commissie voor hulpbetoon daartoe bevoegd.

.../...

De tegemoetkomingen zullen zoals in het verleden volledig ten laste komen van het Rijk.

*
* *

Het voorontwerp van wet wil voornamelijk ten behoeve van de ergst getroffen minder-validen een recht op een uitkering waarborgen waardoor zij in de gelegenheid worden gesteld om bij gebreke van andere inkomsten, in hun levensbestaan te voorzien.

Dit doel verschilt dus van dat van andere wetsbepalingen die met betrekking tot de minder-validen in andere behoeften van deze personen willen voorzien. In dit verband kan bijvoorbeeld worden verwezen naar de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, die ertoe strekt, voor zoveel zulks mogelijk is, hun opneming in een normaal arbeidsproces te bevorderen. Daarnaast zijn er, weer met een ander doel, namelijk de bestrijding van sommige medische en farmaceutische kosten, de bepalingen die de verruiming van de verplichte ziekteverzekering tot minder-validen mogelijk maken, namelijk artikel 22, eerste lid, 5°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, en het koninklijk besluit nr. 70 van 10 november 1967 houdende de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging kan worden verruimd tot de mentaal gehandicapten. Ten slotte is er ook het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten. Dat fonds heeft tot opdracht de kosten

.../...

van huisvesting, onderhoud, behandeling en opvoeding van de in artikel 3 van dat besluit bedoelde categorieën van minder-validen te dragen in de voorwaarden door dat besluit bepaald.

*
* *

De artikelen 29 en 31 van het voorontwerp betreffen de bevoegdheid van de arbeidsrechtbanken en raken zodoende aan de gerechtelijke organisatie. Ook al zijn zij slechts een formele aanpassing van bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, toch verdient het aanbeveling dienaangaande dat de Minister van Justitie het ontwerp mede ondertekent.

*
* *

Het voorontwerp zegt niets over de vraag of de tegemoetkomingen al dan niet aan de schommelingen van het indexcijfer zijn onderworpen. Thans zijn de tegemoetkomingen voor gebrekkingen en verminkten krachtens een reglementaire bepaling, namelijk artikel 32 van het koninklijk besluit van 30 september 1968, vastgesteld ter uitvoering van artikel 7, tweede lid, van de gecoördineerde wetten, aan deze schommelingen onderworpen.

Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar zal de Koning ter uitvoering van artikel 5 van het voorontwerp bepalen in welke mate de schommelingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen invloed zullen hebben op het bedrag van de gewone tegemoetkomingen.

.../...

In dit verband moge de Raad ook nog herinneren aan zijn reeds vroeger gemaakte opmerking betreffende de dwingende noodzaak de wet van 12 april 1960 aan te passen ingevolge de afschaffing van het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen.

*
* *

In het indieningsbesluit ontbreken het voordrachtsformulier en de vermelding "Hebben Wij besloten en besluiten Wij : ".

Artikel 2.

Dit artikel luidt in het voorontwerp als volgt :

"§ 1. Als minder-validen worden beschouwd de gebrekkigen, de verminkten, de blinden, de doven en de stommen.

§ 2. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de in § 1 bedoelde lijst uitbreiden tot andere categorieën van minder-validen".

Parafraaf 1 bedoelt de thans bestaande toestand te consolideren. Het ware aangewezen de door de gecoördineerde wetten gebruikte termen ongewijzigd over te nemen.

Voor dit artikel wordt dan ook de volgende tekst in overweging gegeven :

.../...

"Artikel 2.-

§ 1. Komen voor een gewone of aanvullende tegemoetkoming in aanmerking de gebrekkigen, verminkten, gebrekkig-geborenen, blinden, doven en stommen alsook de minder-validen die behoren tot een van de categorieën, door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit aangewezen.

§ 2. Komen voor een bijzondere tegemoetkoming in aanmerking de minder-validen die niet behoren tot een categorie waarvoor een gewone of aanvullende tegemoetkoming kan worden verleend".

Artikel 3.

In § 2, Franse tekst, vervange men de woorden "en fonction" door "en raison".

Artikel 4.

Ten einde ieder misverstand uit te sluiten stelle men het 4° als volgt :

"4° behoren tot een van de in artikel 2, § 1, genoemde of op grond van deze bepaling aangewezen categorieën van minder-validen en door een blijvende arbeidsongeschiktheid van ten minste 30 t.h. getroffen zijn".

.../...

Artikel 5.

In artikel 5, tweede lid, wordt bepaald dat het bedrag van de tegemoetkoming wordt verminderd met het gedeelte van de bestaansmiddelen dat een door de Koning vastgesteld bedrag overschrijdt, welk bedrag kan verschillen volgens de categorieën van minder-validen.

Dit is een nieuwe regel. Men wil het mogelijk maken dat minder-validen die over zekere bestaansmiddelen beschikken, toch een deel van de tegemoetkoming zouden ontvangen wanneer die bestaansmiddelen eerder bescheiden zijn. Vroeger ontving degene die over bestaansmiddelen boven het maximum beschikte, niets, want hij moest in een staat van behoeftigheid verkeren; voortaan zal hij een deel van de tegemoetkoming kunnen trekken, mits zijn bestaansmiddelen niet de hoogste grens overschrijden. Er zullen dus twee grenzen zijn : één, bepaald op grond van artikel 5, tweede lid, waaronder de minder-valide de volledige tegemoetkoming zal ontvangen,en één bepaald op grond van artikel 4, 5°, waarboven hij niets kan ontvangen. Vallen zijn bestaansmiddelen tussen de twee grenzen, dan zal hij een deel van de tegemoetkoming trekken.

Volgens de verklaring van de gemachtigde ambtenaar zou een regeling die door dezelfde opvatting ingegeven wordt, ook voor artikel 11 toegepast worden.

Artikel 6.

Daar het de bedoeling van de Regering is, het recht op die tegemoetkoming ambtshalve met het bereiken van de bedoelde leeftijd te laten ingaan, wordt de volgende tekst in overweging gegeven :

.../...

"Artikel 6.-

De gewone tegemoetkoming wordt door een aanvullende tegemoetkoming vervangen vanaf de eerste dag van de maand volgend op de zestigste of de vijfenzestigste verjaardag van de minder-valide, naargelang het een vrouw of een man betreft.

Kan de minder-valide of de man van de minder-valide vrouw vóór die leeftijd een recht doen gelden op een rust- of overlevingspensioen krachtens een Belgische of buitenlandse regeling voor rust- en overlevingspensioenen, dan heeft die vervanging plaats op de eerste dag van de maand vanaf welke dit recht kan ontstaan".

Artikel 7.

In het 2° leze men : "... tenzij hij vóór deze leeftijd reeds onder de toepassing viel van de bepalingen betreffende de aanvullende tegemoetkoming". In de Franse versie schrijve men "sauf si" in plaats van "si".

Artikel 8.

De tekst van § 1 is niet zeer duidelijk, ook al heeft artikel 4, § 2, 4°, van de aanstaande wet tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden als voorbeeld gediend voor het derde en het vierde lid. Bovendien dient ook rekening te worden gehouden met de bepaling van artikel 6.

Om de aan de Koning toebedeelde macht beter te doen uitkomen, wordt de volgende lezing voorgesteld :

.../...

" § 1. Het bedrag van de aanvullende tegemoetkoming is gelijk aan het bedrag van de gewone tegemoetkoming waarop de minder-valide recht zou hebben, verminderd met het bedrag van het hem krachtens een Belgische of buitenlandse regeling voor rust- en overlevingspensioen toekomend rust- of overlevingspension en van het hem toegekende gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Is de minder-valide een vrouw aan wier man uit dien hoofde een hoger bedrag als rustpensioen of gewaarborgd inkomen is toegekend, dan wordt het bedrag van de gewone tegemoetkoming verminderd met een door de Koning bepaald deel van het aan de man toegekend rustpensioen of gewaarborgd inkomen.

Er wordt evenwel geen rekening gehouden met :

1° renten verkregen ingevolge stortingen als vrijwillig verzekerde verricht overeenkomstig de bij besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood ;

2° pensioenen verkregen overeenkomstig de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden.

De Koning bepaalt bovendien onder welke voorwaarden en tot welke bedragen geen rekening wordt gehouden met de krachtens een Belgische rust- of overlevingspensioenregeling toegekende rust- en overlevingsrenten.

.../...

Artikel 11.

In dit artikel schrijve men duidelijkheidshalve in de eerste volzin : "... 18.000 frank per jaar" en in de laatste volzin : "Dit laatste bedrag ...". In de Franse versie schrijve men : "montant" in plaats van "taux".

In het opschrift van hoofdstuk V schrijve men : "Beslissingen" in plaats van "De beslissingen".

Artikel 14.

Dit artikel stelt als beginsel voorop dat de tegemoetkomingen toegekend worden op aanvraag van de minder-validen.

Met verwijzing naar artikel 6, zal volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar, het recht op een aanvullende tegemoetkoming echter desnoods ambtshalve vastgesteld worden. De minder-valide moet overigens op grond van artikel 14, derde lid, aangifte doen van de gegevens die zijn recht op de aanvullende tegemoetkoming kunnen beïnvloeden. Weliswaar zal het blote feit dat de betrokkene 60 of 65 jaar geworden is, niet als een aan te geven gegeven worden beschouwd, daar dit door de administratie rechtstreeks uit het dossier kan worden afgelezen.

In het eerste lid van het artikel leze men dus :
"De gewone en bijzondere tegemoetkomingen worden toegekend op aanvraag van de minder-validen".

.../...

Artikel 16.

Dit artikel stelt dat de toegekende tegemoetkomingen ambtshalve of op aanvraag van de minder-valide kunnen worden herzien en dat de Koning de nadere regelen terzake bepaalt.

Het zou nochtans aanbeveling verdienen, in de wet zelf te bepalen dat deze herziening alleen op grond van nieuwe gegevens,meer bepaald in verband met de bestaans-middelen en de gezondheidstoestand,kan worden doorgevoerd.

Ook zou het wenselijk zijn, in de mate van het mogelijke, in de wet enkele regelen op te nemen in verband met de datum waarop de beslissingen tot herziening uitwerking kunnen hebben.

Ten slotte zouden eveneens enkele regelen in verband met de te volgen procedure welkom zijn. In dit verband moge worden opgemerkt, ook al betreft deze vaststelling veeleer het bepaalde onder 1° van artikel 31 van het voorontwerp, dat het waarschijnlijk toch de bedoeling is, de herzieningsbeslissingen, ook al zijn zij niet op aanvraag van de minder-valide tot stand gekomen, eveneens aan de controle van de arbeidsrechtbanken te onderwerpen, op dezelfde voet overigens als zij , in afwachting van de instelling van deze rechtbanken, op grond van artikel 28 van het voorontwerp aan de aldaar bedoelde commissie van beroep kunnen worden voorgelegd. De hierna voor artikel 31 voorgestelde tekst gaat uit van deze onderstelling.

.../...

Artikel 19.

Men schrijve in fine : "de nadere regelen inzake uitbetaling van de sommen ingeschreven op het spaarboekje".

Artikel 23.

In het Nederlands schrijve men : "De Koning bepaalt de gevallen waarin ..."; in het Frans vervange men de woorden "sont placés" door "séjournent".

Artikel 24.

Ten einde ook in het Nederlands een eenvormige terminologie te verkrijgen, wordt voorgesteld de benaming van de bij koninklijk besluit van 10 november 1967 opgerichte Hoge Raad voor gehandicapten te vervangen door "Hoge Raad voor minder-validen". Dit kan gebeuren door een als volgt gestelde bepaling : "De Hoge Raad voor gehandicapten opgericht bij koninklijk besluit van 10 november 1967 wordt voortaan Hoge Raad voor minder-validen geheten".

Als opschrift voor hoofdstuk VII wordt dan ook voorgesteld : "Hoge Raad voor minder-validen en commissie voor sociaal hulpbetoon aan minder-validen".

Artikel 25.

Dit artikel wil de mogelijkheid openen om de commissie voor sociaal hulpbetoon aan minder-validen te reorganiseren, nu een deel van haar bevoegdheden door het voorontwerp aan de Hoge Raad wordt toevertrouwd. Het ware nuttig in de tekst van de wet te beklemtonen dat deze commissie vooral adviserend zal optreden ter gelegenheid van individuele gevallen.

.../...

Artikel 28.

Het opschrift van hoofdstuk IX leze men :
"Geschillen".

In artikel 28, eerste lid, in fine, leze men :
"gecoördineerd op 3 februari 1961".

Artikel 29.

Voor het tweede lid van dit artikel wordt de volgende tekst in overweging gegeven :

"Beroep tegen een beslissing van de Minister moet ingesteld worden binnen de maand na de kennisgeving ervan".

Artikel 31.

Voor dit artikel wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 31.-

§ 1. In het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 582, wordt het 1° vervangen door de volgende bepaling :
"1° van de beroepen tegen beslissingen van de Minister ten aanzien van tegemoetkomingen voor minder-validen";

2° in artikel 1410, § 2, wordt het 3° vervangen door de volgende bepaling :
"3° de tegemoetkomingen aan minder-validen".

.../...

§ 2. Artikel 79 van de wijzigende bepalingen die voorkomen in artikel 3 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, wordt opgeheven".

De tekst in § 1, 1°, is ruimer dan in het voorontwerp, omdat het in de bedoeling van de Regering ligt, ook beroep mogelijk te maken tegen beslissingen waarbij vroeger toegekende tegemoetkomingen ambtshalve worden herzien in het raam van artikel 16.

Artikel 32.

Men leze : "... worden de woorden ... geschrapt".

Artikel 34.

Dit artikel luidt als volgt : "De Koning kan de bestaande wetsbepalingen wijzigen om de tekst ervan in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet".

Volgens de memorie van toelichting zal de Koning op grond van deze bepaling naar vorm en inhoud de wetten mogen wijzigen welke niet met deze wet overeenstemmen.

Dit artikel schenkt de Koning dus een zeer ruime bevoegdheid. Is dit de bedoeling, dan moeten de woorden "de tekst ervan" vervangen worden door "ze".

Het is echter de vraag of dit artikel een oplossing kan brengen voor het probleem van de toepassing van de verplichte ziekteverzekering op minder-validen. Een van de desbetreffende wetsbepalingen verwijst naar de gecoördineerde wetten van 3 februari 1961 die door artikel 35 van het

.../...

voorontwerp worden opgeheven. Deze bepaling is artikel 22, eerste lid, 5°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, volgens hetwelk de Koning bij een gemotiveerd en in Ministerraad overlegd besluit de toepassingssfeer van deze wet geheel of gedeeltelijk kan verruimen "tot de personen die wegens hun lichamelijke of geestelijke toestand ongeschikt zijn erkend tot het verrichten van winstgevende arbeid en die een tegemoetkoming genieten toegekend bij toepassing van de wetten betreffende de gebrekkigen en verminkten, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 3 februari 1961". Deze bepaling werd uitgevoerd bij het koninklijk besluit van 18 april 1967, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 1968.

Zoals reeds vroeger werd opgemerkt, is er ook nog het koninklijk besluit nr. 70 van 10 november 1967 houdende de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging kan worden verruimd tot de mentaal gehandicapten. Dit besluit werd uitgevoerd door een ander koninklijk besluit van 16 december 1968.

Ten slotte moet opgemerkt worden dat een ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (Gedr. St. Senaat, zitting 1968-1969, nr. 73 - L.10.546/1) in artikel 1, artikel 22, 5°, van deze wet wil vervangen door de volgende tekst : "tot de personen die wegens hun gezondheidstoestand ongeschikt zijn erkend tot het verrichten van arbeid ter verkrijging van inkomen", terwijl artikel 38 voorziet in de opheffing van het koninklijk besluit nr. 70 van 10 november 1967.

.../...

Mogelijke moeilijkheden zullen worden ondervangen indien het zoëven bedoelde wetsontwerp wet wordt vóór het onderhavige voorontwerp dat de gecoördineerde wetten betreffende de gebrekkigen en verminkten opheft, aangezien de Koning tijdig gemachtigd zal zijn, zijn uitvoeringsbesluiten met betrekking tot de verplichte ziekteverzekering voor minder-validen aan te passen.

Artikel 35.

Dit artikel leze men als volgt :

"Artikel 35.-

De wetten betreffende de gebrekkigen en verminkten, gecoördineerd op 3 februari 1961, gewijzigd bij de wetten van 13 augustus 1962 en 10 oktober 1967, het koninklijk besluit nr. 67 van 10 november 1967, worden opgeheven, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 28".

Artikel 36.

Voor dit artikel wordt de volgende lezing voorgesteld :

"Artikel 36.-

De Koning stelt voor iedere bepaling van deze wet de datum van inwerkingtreding vast ; deze wet treedt in werking uiterlijk op ...".

L'avant-projet tend à substituer des dispositions nouvelles aux lois relatives aux estropiés et mutilés, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961.

Elles prévoient d'une part la possibilité d'une extension, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, du bénéfice des allocations présentement accordées et qui s'appelleront désormais allocation ordinaire et allocation complémentaire, à des catégories de handicapés autres que les estropiés, mutilés, infirmes congénitaux, aveugles, sourds et muets.

D'autre part, en attendant que cette extension embrasse toutes les catégories, elles visent à ouvrir au profit des handicapés, qui appartiennent à une catégorie non encore incluse dans la réglementation et qui sont atteints d'une incapacité permanente de 100 p.c., le droit à une nouvelle allocation, dite spéciale, dont le montant sera de 18.000 francs par an.

De plus, l'établissement, moyennant l'approbation du Ministre de la Prévoyance sociale, du guide-barème médical en vue de l'estimation des incapacités de travail incombera à l'avenir au Conseil supérieur des handicapés créé par l'arrêté royal du 10 novembre 1967. Jusqu'ici la commission d'aide sociale prévue par les lois coordonnées du 3 février 1961 était compétente en cette matière.

Comme par le passé, les allocations seront exclusivement à la charge de l'Etat.

*

* * .../...

L'avant-projet a principalement pour objet de garantir aux handicapés les plus défavorisés le droit à une allocation qui les mette en mesure, à défaut d'autres ressources, de pourvoir à leur subsistance.

Cet objet est donc différent de celui d'autres dispositions légales qui concernent les handicapés et qui ont en vue la satisfaction d'autres besoins de ces personnes, telle par exemple la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés qui tend à promouvoir dans la mesure où c'est possible leur intégration dans un processus normal de travail. Il y a aussi, poursuivant un autre but, celui d'assurer la couverture de certains frais médicaux et pharmaceutiques, les dispositions qui permettent d'étendre aux handicapés l'assurance obligatoire contre la maladie, à savoir l'article 22, alinéa 1er, 5°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité et l'arrêté royal n° 70 du 10 novembre 1967 portant les conditions dans lesquelles l'assurance-soins de santé obligatoire peut être étendue aux handicapés mentaux. Enfin, il y a l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés qui a pour mission de prendre en charge, aux conditions fixées par cet arrêté, les frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation des catégories de handicapés visées à l'article 3 du même arrêté.

*

* *

.../...

Les articles 29 et 31 concernent la compétence des tribunaux du travail et, partant, touchent à l'organisation judiciaire. Bien qu'ils ne prévoient qu'une simple adaptation du texte de certaines dispositions du Code judiciaire, encore est-il souhaitable que l'avant-projet fût aussi contresigné par le Ministre de la Justice.

*

* *

L'avant-projet est muet sur la question de savoir si les allocations sont liées ou non aux fluctuations de l'index. Actuellement, les allocations pour estropiés et mutilés sont soumises à ces variations en vertu d'une disposition réglementaire, l'article 32 de l'arrêté royal du 30 septembre 1968, prise en exécution de l'article 7, alinéa 2, des lois coordonnées.

D'après les déclarations du fonctionnaire délégué le Roi déterminera, en exécution de l'article 5 de l'avant-projet, dans quelle mesure les variations de l'indice des prix à la consommation influeront sur le montant des allocations ordinaires.

Le Conseil d'Etat rappelle, dans cet ordre d'idées, l'observation qu'il a faite naguère quant à l'urgente nécessité, en raison de la suppression de l'indice des prix de détail, de procéder à une adaptation de la loi du 12 avril 1960.

*

* * .../...

Dans l'arrêté de présentation, le proposant et la mention "Nous avons arrêté et arrêtons" font défaut.

Article 2.

L'article 2 de l'avant-projet est ainsi conçu :

"§ 1er. Sont considérés comme handicapés les estropiés, les mutilés, les aveugles, les sourds et les muets.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre la liste visée au § 1er à d'autres catégories de handicapés".

Le § 1er entend confirmer la situation actuelle. Il s'indiquerait, en conséquence, de reprendre tels quels les termes utilisés dans les lois coordonnées.

La rédaction suivante est suggérée pour cet article :

"Article 2.-

§ 1er. Peuvent faire l'objet d'une allocation ordinaire ou d'une allocation complémentaire, les estropiés, les mutilés, les infirmes congénitaux, les aveugles, les sourds et les muets ainsi que les handicapés qui appartiennent à une des catégories désignées par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. Peuvent faire l'objet d'une allocation spéciale les handicapés qui n'appartiennent pas à une des catégories en faveur desquelles une allocation ordinaire ou une allocation complémentaire peut être accordée ".

.../...

Article 3.

Au § 2, il convient de remplacer les mots "en fonction" par les mots "en raison".

Article 4.

Afin d'éviter tout malentendu, il conviendrait de rédiger le 4° ainsi qu'il suit :

"4° appartiennent à une des catégories de handicapés énumérées à l'article 2, § 1er, ou déterminées en vertu de cette disposition et qui sont atteints d'une incapacité permanente de travail d'au moins 30 p.c.".

Article 5.

L'article 5, alinéa 2, prévoit que le taux de l'allocation est diminué de la partie des ressources excédant un montant fixé par le Roi, montant qui peut varier selon les catégories de handicapés.

Cette règle constitue une innovation. Elle vise à rendre possible l'octroi d'une partie de l'allocation aux handicapés qui sans être démunis de ressources, ne jouissent toutefois que de ressources modestes. Précédemment, la personne dont les ressources dépassaient le maximum ne recevait rien, il fallait être en état d'indigence. A l'avenir, elle pourra toucher une partie

.../...

de l'allocation si ses ressources ne dépassent pas le montant-limite supérieur. Il y aura donc deux limites : une limite, déterminée sur la base de l'article 5, alinéa 2, en-dessous de laquelle le handicapé percevra l'allocation intégrale, et une autre, fixée en vertu de l'article 4, 5°, au-dessus de laquelle il ne percevra rien. Si ses ressources sont comprises entre ces deux limites, il se verra accorder une partie de l'allocation.

Selon le fonctionnaire délégué, des dispositions procédant de la même conception seraient adoptées dans le cas de l'article 11.

Article 6.

Le droit à l'allocation complémentaire devant, dans l'esprit du Gouvernement, s'ouvrir d'office, dès que l'âge fixé est atteint, il est suggéré de rédiger cet article comme suit :

"Article 6.-

L'allocation ordinaire est remplacée par une allocation complémentaire à partir du premier jour du mois qui suit le soixantième ou le soixante-cinquième anniversaire du handicapé, selon qu'il s'agit d'une femme ou d'un homme.

Si le handicapé ou le mari de la femme handicapée peut, avant cet âge, faire valoir un droit à une pension de retraite ou de survie en vertu d'un régime de retraite ou de survie belge ou étranger, ce remplacement s'opère le premier jour du mois à partir duquel ce droit peut s'ouvrir".

.../...

Article 7.

Au 2°, il convient de dire : "... sauf s'il était déjà assujetti ... ".

Article 8.

Le texte du § 1er manque de clarté, encore que ses alinéas 3 et 4 soient inspirés de l'article 4, § 2, 4°, de la loi en préparation instituant un revenu garanti aux personnes âgées. Il y a lieu, en outre, de tenir compte de la disposition de l'article 6.

Afin de mieux préciser les pouvoirs qui sont attribués au Roi, il est proposé de rédiger ce texte comme suit :

"§ 1er. Le montant de l'allocation complémentaire est égal à celui de l'allocation ordinaire à laquelle le handicapé aurait droit, diminué du montant de la pension de retraite ou de survie qui lui revient en vertu d'un régime de retraite ou de survie belge ou étranger et du revenu garanti aux personnes âgées qui lui a été accordé.

Si le handicapé est une femme dont le mari s'est vu accorder, de ce chef, une pension de retraite ou un revenu garanti d'un montant plus élevé, le montant de l'allocation ordinaire est diminué d'une fraction, déterminée par le Roi, de la pension de retraite allouée ou du revenu garanti au mari.

.../...

Toutefois, il n'est pas tenu compte :

1° des rentes acquises à la suite de versements effectués en qualité d'assuré libre conformément aux lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées par arrêté du Régent du 12 septembre 1946;

2° des pensions acquises conformément à la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres.

Le Roi détermine, en outre, à quelles conditions et jusqu'à concurrence de quels montants les rentes de retraite et de survie allouées en vertu d'un régime belge de retraite et de survie sont négligées pour le calcul de l'allocation complémentaire".

Article 11.

Par souci de clarté, il conviendrait de dire à la première phrase de cet article : "... 18.000 francs par an". Dans la dernière phrase, on remplacera le mot "taux" par le mot "montant".

Dans la version néerlandaise, l'intitulé du chapitre V gagnerait à être "Beslissingen" au lieu de "De beslissingen".

Article 14.

Cet article pose en principe que les allocations sont accordées à la demande des handicapés.

.../...

Il résulte toutefois de l'article 6 que celui-ci permet, selon le fonctionnaire délégué, de reconnaître, s'il y a lieu, d'office, le droit à une allocation complémentaire. En vertu de l'article 14, alinéa 3, le handicapé est du reste tenu de déclarer les éléments susceptibles d'influer sur son droit à l'allocation complémentaire. Le simple fait, pour l'intéressé, d'avoir atteint l'âge de 60 ou de 65 ans ne sera sans doute pas sujet à déclaration, puisque cela ressortira directement de la lecture du dossier de l'administration.

Il suffit en conséquence de prévoir à l'alinéa 1er :

"Les allocations ordinaire et complémentaire sont accordées sur demande des handicapés".

Article 16.

Cet article prévoit que les allocations accordées peuvent être revisées d'office ou à la demande des handicapés et que les modalités de cette revision seront déterminées par le Roi.

Il se recommanderait toutefois de prévoir dans la loi même que cette révision ne pourra s'effectuer que sur la base d'éléments nouveaux en rapport, plus particulièrement, avec les ressources et l'état de santé de l'intéressé.

Il serait également souhaitable d'insérer, dans la mesure du possible, dans la loi les règles touchant la date à laquelle les décisions de révision produiront leurs effets.

.../...

Enfin, il serait opportun d'indiquer les grandes lignes de la procédure à suivre. Il convient d'observer à cet égard - encore que cette observation vise plutôt la disposition du 1° de l'article 31 de l'avant-projet - que, dans l'intention du Gouvernement, les décisions portant révision, même lorsqu'elles ne sont pas intervenues à la demande des handicapés, seront soumises à la censure des tribunaux du travail tout comme elles pourront, en vertu de l'article 28 de l'avant-projet, être déférées, en attendant la création de ces tribunaux, à la commission d'appel visée par cet article. Le texte proposé ci-après pour l'article 31 procède de cette hypothèse.

Article 19.

Il convient d'écrire à la fin : "... de paiement des sommes inscrites au livret d'épargne".

Article 23.

Il convient de remplacer les mots "sont placés" par le mot "séjournent". Dans la version néerlandaise, on écrira : "De Koning bepaalt de gevallen waarin ... ".

Article 24.

Afin d'assurer l'uniformité de la terminologie néerlandaise également, il est proposé de substituer à la dénomination néerlandaise actuelle du Conseil supérieur des handicapés créé par l'arrêté royal du 10 novembre 1967 l'appellation "Hoge Raad voor minder-validen". La disposition suivante est proposée à cet effet : "Le Conseil supérieur des handicapés créé par l'arrêté royal du 10 novembre 1967 s'appellera dorénavant en néerlandais : "Hoge Raad voor minder-validen".

.../...

L'intitulé de la version néerlandaise du chapitre VII deviendrait alors : "Hoge Raad voor minder-validen en commissie voor sociaal hulpbetoon aan minder-validen".

Article 25.

Cet article tend à permettre la réorganisation de la commission d'aide sociale aux handicapés, dès lors qu'une partie de ses attributions est confiée au Conseil supérieur. Il serait utile de préciser dans le texte de la loi que la commission sera essentiellement chargée d'émettre des avis concernant des cas individuels.

Article 28.

L'intitulé néerlandais du chapitre IX doit se lire comme suit : "Geschillen".

A la fin de l'article 28, alinéa 1er, version néerlandaise, il convient d'écrire : "gecoördineerd op 3 februari 1961".

Article 29.

La rédaction suivante est proposée pour l'alinéa 2 de cet article :

"Le recours contre une décision du Ministre doit être formé dans le délai d'un mois à partir de la notification de celle-ci".

.../...

Article 31.

Le texte ci-après est proposé :

"Article 31.-

Les modifications suivantes sont apportées au Code judiciaire :

1° à l'article 582, le 1° est remplacé par la disposition suivante :

"1° des recours contre les décisions du Ministre en matière d'allocations au profit des handicapés";

2° à l'article 1410, § 2, le 3° est remplacé par la disposition suivante :

"3° les allocations au profit des handicapés".

§ 2. L'article 79 des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire est abrogé".

Si le texte proposé au § 1er, 1°, a une portée plus étendue que celui de l'avant-projet c'est parce que, dans l'esprit du Gouvernement, un recours doit également être ouvert contre les décisions portant révision d'office prises dans le cadre de l'article 16, d'allocations accordées antérieurement.

Article 32.

Dans la version néerlandaise, il convient de dire : "... worden de woorden ... geschrapt".

.../...

Article 34.

Cet article est ainsi rédigé : "Le Roi peut modifier les dispositions légales existantes aux fins de les mettre en concordance avec les dispositions de la présente loi".

Selon l'exposé des motifs, le Roi pourra modifier, quant à la forme et quant au fond, les lois qui ne sont pas en concordance avec la présente loi.

Cet article confère donc au Roi un pouvoir très étendu. Si telle est bien l'intention du Gouvernement, il convient, par souci de concordance avec la version française, de remplacer dans la version néerlandaise les mots "de tekst ervan" par le mot "ze".

Il est toutefois permis de se demander si cet article est de nature à apporter une solution au problème de l'application aux handicapés de l'assurance obligatoire contre la maladie. Une des dispositions légales touchant cette matière se réfère, en effet, aux lois coordonnées du 3 février 1961, que l'article 35 du présent avant-projet abroge. Il s'agit de l'article 22, alinéa 1er, 5°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, aux termes duquel le Roi peut, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, étendre, en tout ou en partie, l'application de cette loi "aux personnes qui en raison de leur état physique ou mental sont reconnues incapables d'effectuer un travail lucratif et qui sont bénéficiaires d'une allocation accordée en application

.../...

des lois relatives aux estropiés et mutilés, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961. Cette disposition a été exécutée par arrêté royal du 18 avril 1967, modifié par arrêté royal du 16 décembre 1968.

Ainsi qu'il a déjà été observé, il y a aussi l'arrêté royal n° 70 du 10 novembre 1967 portant les conditions dans lesquelles l'assurance soins de santé obligatoire peut être étendue aux handicapés mentaux. Cet arrêté a été exécuté par l'arrêté royal du 16 décembre 1968.

Il faut noter enfin qu'un projet de loi modifiant la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (Doc. parl., Sénat, session 1968-1969, n° 73 - L. 10.546/1) tend, par son article 1er, à remplacer l'article 22, 5°, de cette loi par le texte ci-après : "aux personnes qui en raison de leur état de santé sont reconnues incapables d'effectuer du travail lucratif", tandis qu'en son article 38, il prévoit l'abrogation de l'arrêté royal n° 70 du 10 novembre 1967.

Si ce dernier projet devient loi avant le présent avant-projet, qui abroge les lois coordonnées relatives aux estropiés et mutilés, les éventuelles difficultés qui pourraient surgir seront évitées puisque le Roi aura été habilité, en temps voulu, à adapter ses arrêtés d'exécution en ce qui concerne l'assurance obligatoire contre la maladie pour les handicapés.

.../...

Article 35.

Cet article devrait être rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 35.-

Les lois relatives aux estropiés et mutilés, coordonnées le 3 février 1961, modifiées par les lois des 13 août 1962 et 10 octobre 1967 et par l'arrêté royal n° 67 du 10 novembre 1967, sont abrogées sous réserve des dispositions de l'article 28".

Article 36.

La rédaction suivante est proposée pour cet article :

"Article 36.-

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi; celle-ci entrera en vigueur au plus tard le ... ".

---

e kamer was samengesteld uit

e Heren : F. LEPAGE,
essieurs :

H. BUCH,
G. BAETEMAN,

G. VAN HECKE,
W. VEROUGSTRAETE,

M. JACQUEMIJN,

voorzitter van de Raad van State,

staatsraden,

bijzitters van
de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier,

La chambre était composée de

président du Conseil d'Etat,

conseillers d'Etat,

assesseurs de la
section de législation,

greffier adjoint,

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de ederlandse en de Franse tekst erd nagezien onder toezicht van e H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht oor de H. O. DE LEYE, substituut-uditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN.

(get.) F.LEPAGE.